

КАТЕРИНА
Русская народная песня

Обработка С. Прокофьева
(1891-1953)

Переложение для хора А. Андрусенко

умеренно. Шутливо

p

Sолистка

Я си - де - ла до су - ме - рек,
От . да . ва . ли мо . ло . ду да

C.

Тень, тень, тень,

A. I

Я си - де - ла до су - ме - рек,
От . да . ва . ли мо . ло . ду да

A. II

Тень, тень, тень,

T.

Тень, тень, тень, тень, тень, тень, тень, тень,

По - ка - за - лы - ся день ма - ле - нек, по - ра до ды - во - ра. Эх,
на чу - жу - ю ды сто - ро - ну. Да не за ра - вы - ниш - ку. Эх,

C.

тень, тень, тень, тень, тень, тень, эх!

A. I

по - ка - за - лы - ся день ма - ле - нек, по - ра до ды - во - ра. Эх,
на чу - жу - ю ды сто - ро - ну. Да не за ра - вы - ниш - ку. Эх,

A. II

тень, тень, тень, тень, тень, тень, тень, тень,

T.

тень, тень, тень, тень, тень, тень, тень, тень,

B.

тень, тень, тень, тень, тень, тень, тень, тень,

* Солистка по желанию.

мо - лод - ца?
мы гу - лять.

тень, тень.
мо - лод - ца?
мы гу - лять.

тень, тень,
тень, тень, тень, тень,
тень,

Не по - ра ли ды
Ты са - ди - ся ды,
да ды - во - ра
Ка - тя, сна - ми

Не по - ра ли ды
Ты са - ди - ся ды,
да ды - во - ра
Ка - тя, сна - ми

Не по - ра ли ды
Ты са - ди - ся ды,
да ды - во - ра
Ка - тя, сна - ми

тень, тень,
тень, тень,

тень, тень, тень, тень,
тень,

тень, тень, тень, тень,
тень,

C.

А. I-II

T.

B.

Солистка

Солистка

C.

A.

T.

B.

Я ды то - гда те -
Ты не плачь, ты не

на, ды да, Ка - те - ри - нуш
-кать, ды да, ма - лы - ша ис - ка.
Б.

Эх!
Эх!

9х!
9х!

9х!

9х!

9х!

тень,
тень,

бя за - бу - ду, ды ко - гда в дев - ках жить ие бу - ду. Ка - те -
плачь, Ка - тю - ша, ты не плачь, ми - ла - я по - друж - ка. Ка - те -

бя за - бу - ду, ды ко - гда в дев - ках жить ие бу - ду. Ка - те -
плачь, Ка - тю - ша, ты не плачь, ми - ла - я по - друж - ка. Ка - те -

9x!
9x!

9x!
9x!

9x,
9x,

Ка - те -
Ка - те -

тень, тень, тень, тень, тень, тень, Ка - те -
Ка - те -

—ри - нуш . ка, эх, Ка . те - ри - нуш - ка!

—ри - нуш . ка, эх, Ка . те - ри - нуш - ка!

эх!

—ри - нуш . ка, эх, Ка . те - ри - нуш - ка! Тень, тень,
—ри - нуш . ка, эх, Ка . те - ри - нуш - ка!

эх, Ка . те - ри - нуш - ка! Тень, тень,
эх, Ка . те - ри - нуш - ка!

—ри - нуш . ка, эх, Ка . те - ри - нуш - ка! Тень, тень,
—ри - нуш . ка, эх, Ка . те - ри - нуш - ка!

> *f*

—ри - нуш . ка, эх, Ка . те - ри - нуш ... Тень, тень,
—ри - нуш . ка, эх, Ка . те - ри - нуш ...

poco a poco crescendo

тень, тень, тень, тень, тень, тень, тень,

poco a poco cress.

тень, тень, тень, тень, тень, тень, тень,

poco a poco cresc.

тень, тень, тень, тень, тень, тень, тень,

poco a poco cress.

тень, тень, тень, тень, тень, тень, тень,

тень, тень,
 тень, тень,
 ах!
 Ка - те - ри - нуш - ка!

тень, тень,
 тень, тень,
 ах!
 Ка - те - ри - нуш - ка!

ах!
 Ка - те - ри - нуш - ка,
 тень, тень,
 тень, тень,

тень, тень,
 тень, тень,
 тень, тень,
 тень, тень,

poco a poco rit.

... и ... и ... и ...

The musical score consists of four measures of music for three voices. The top voice starts with a dynamic *mf* and a grace note. The middle voice follows with a dynamic *p*. The bottom voice begins with a dynamic *mf* and a grace note. Each measure concludes with a vocalization ending in 'х!' (kh!). The lyrics 'Ка - те - ри - кушка,' and 'Ка - те - ри - кушка!' are written below the notes.

cresc.

A... A...

p

Тень, тень, тень, тень, тень, тень, Ка - тю - ша,

Ты не плачь, Ка - тю - ша, ты не плачь, Ка - тю - ша, тень, тень,

p

Тень, тень, тень, тень, тень, тень, тень, тень, тень, тень,

Тень, тень, тень, тень, тень, тень, тень, тень, тень, тень,

dim.

morendo

ppp

dim.

morendo

ppp

Ка - тю - ша!

тень, тень, тень, тень, тень, тень, тень.

morendo

тень.

morendo

тень, тень, тень, тень, тень, тень,

morendo

тень, тень, тень, тень, тень, тень, тень, тень, тень.

ppp

тень, тень, тень, тень, тень, тень, тень, тень, тень, тень.